

Century

DEDICATED TO QUALITY

Stroller

Owner's Manual • Please save for future use.

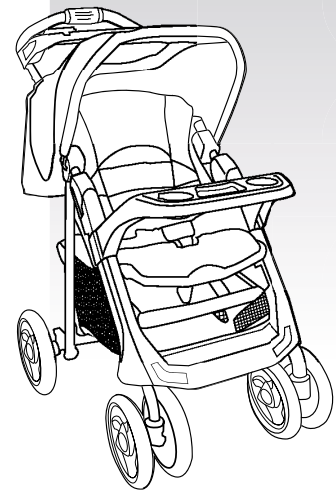
Poussette

Manuel d'utilisateur
Veillez garder pour usage ultérieur.

Cohecito

Manual del propietario
Por favor, conservélo para utilizarlo en el futuro.

6965, 6985



Model • Modèle • Modelo: _____ **Serial No. • No. de Série • N° de Serie:** _____

Dear Customer,

Please fill in the model and serial numbers above from the label on the tube below the footrest.

Thank you for purchasing this Century® stroller!

Century is the recognized leader in the design and manufacture of quality baby products. We believe your new Century stroller is a wise choice, promising many hours of enjoyment for your baby.

Before using your stroller, please take a few minutes to read this Owner's Manual. The short time you spend reading these instructions will help you use your stroller properly.

Cher Client,

Veillez inscrire ci-haut les numéros de modèle et de série que vous trouverez sur l'étiquette sur le tube sous le repose-pied.

Merci de votre achat d'une poussette Century®!

Century est le chef de file dans la conception et la fabrication de produits de qualité pour bébé. Nous croyons que votre poussette Century est un choix judicieux, garantissant plusieurs heures de plaisir pour votre bébé.

Avant d'utiliser la poussette, prenez quelques minutes pour lire le manuel d'utilisateur. Ce court instant que vous prendrez à lire les instructions vous aidera à utiliser correctement la poussette.

Estimado cliente,

Complete los números de modelo y de serie arriba indicados, de la etiqueta en el tubo debajo del reposapiés.

¡Gracias por comprar este cochecito Century®!

Century es el líder reconocido en el diseño y fabricación de productos infantiles de calidad. Creemos que su cochecito Century es una compra acertada y ofrecerá a su bebé muchas horas de placer.

Antes de usar su cochecito, dedique unos minutos a leer este manual del propietario. El poco tiempo que emplee en leer estas instrucciones le ayudará a utilizar su cochecito de manera correcta.

⚠️ WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **NEVER LEAVE** child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **AVOID STRANGULATION.** DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **USE OF THE STROLLER** with a child weighing more than 40 lbs (18.1 kg) or taller than 43 in (109 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS CONDITION,** do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket. DO NOT use storage basket as a child carrier.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **DO NOT PLACE PURSES,** shopping bags, parcels and accessory items on handle or canopy. They may fall on the child or change the balance of the stroller and make it unstable.

⚠️ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **NE LAISSEZ JAMAIS** votre enfant sans surveillance. Ayez toujours l'enfant en vue.
- **EVITER DE COINÇER LES DOIGTS:** Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE SUR LES ESCALIERS** ou les escaliers roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.** NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.
- **L'USAGE DE LA POUSSETTE** avec un enfant pesant plus de 40 lb (18,1 kg) ou mesure plus de 43 po (109 cm) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES,** ne placez jamais plus de 10 lb (4,5 kg) dans le panier. NE PAS utiliser le panier comme porte-bébé.
- **NE LAISSEZ PAS** votre enfant debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- **NE PAS PLACER LES SACS À MAINS,** les sacs de magasinage, accessoires et colis sur le guidon ou le baldaquin. Ils risquent de tomber sur l'enfant ou de rendre la poussette instable.

⚠️ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **NUNCA DEJE** a su niño desatendido. Siempre tenga su niño a la vista.
- **EVITE APRETARSE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acerque al cochecito.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS** o las escaleras mecánicas. Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN.** NO coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordones en los juguetes.
- **SI USA EL COCHECITO** para un niño que pese más de 40 libras (18,1 kg) o más alto que 43 pulgadas (109 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA,** no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta. NO USE dicha canasta para transportar el niño.
- **NO DEJE QUE** su niño se pare en la canasta. Puede desmoronarse y causar daño.
- **NO PONGA CARTERAS,** bolsas, paquetes o accesorios en la manija o la capota. Pueden caerle encima al niño, o desequilibrar el cochecito y hacerlo inestable.

⚠️ WARNING

- **NEVER PLACE** child in the stroller with head toward front of stroller.
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **STROLLER TO BE USED** only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.

⚠️ MISE EN GARDE

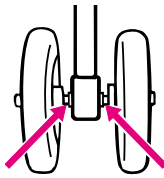
- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE** comme un jouet.
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE** pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, pour patiner, etc.
- **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.

⚠️ ADVERTENCIA

- **NUNCA COLOQUE** el niño en el cochecito con la cabeza en la delantera parte del cochecito.
- **NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO** sea usado como juguete.
- **EL COCHECITO DEBE SER USADO** solamente a velocidad de caminar. El producto no está destinado para usarlo mientras está corriendo, patinando, etc.
- **PARE DE USAR EL COCHECITO** si éste se daña o se quiebra.

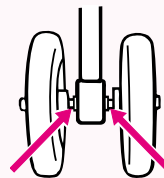
Care and Maintenance

- **REMOVABLE SEAT FABRIC** may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. **NO BLEACH.**
- **TO CLEAN STROLLER FRAME,** use only household soap and warm water. **NO BLEACH** or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Century replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET,** open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS,** use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.



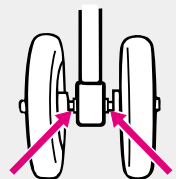
Soins et entretien

- **LE SIÈGE AMOVIBLE TISSU** est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Étendre pour sécher. **PAS D'EAU DE JAVEL.**
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE,** utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. **PAS D'EAU DE JAVEL** ou détergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSSETTE** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Century.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE,** ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- **SI LES ROUES GRINCENT,** utilisez une huile légère (i.e. WD-40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.
- **LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSSETTE À LA PLAGE,** prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.



Cuidado y mantenimiento

- **EL ASIENTO REMOVIBLE TELA** puede lavarse a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secarse al aire. **NO USE CLORO.**
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. **NO USE CLORO** o detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Century.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA,** abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO,** use un aceite liviano (por ej., WD-40, 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda como se ilustra.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA,** limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.



Questions?

In the U.S.A. or Canada, please contact our Customer Service Department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your product's **model and serial numbers** ready so that we may help you efficiently.



Telephone us at:
Téléphonez-nous au:
Llámenos al:

USA: 1-800-837-4044
Canada: 1-800-667-8184
Montreal: 514-344-3533

Des questions?

Aux Etats-Unis ou au Canada, veuillez contacter notre département du service à la clientèle avec des questions que vous pourriez avoir concernant les pièces, l'utilisation ou l'entretien. Lorsque vous nous contactez, soyez prêt à fournir les **numéros de modèle et de série** afin que nous puissions vous aider plus rapidement.



or visit our website,
ou visitez notre website,
o visite nuestro sitio Web,

USA:
www.centuryproducts.com
Canada: www.Graco.net

¿Preguntas?

En los EE.UU. y Canadá, por favor contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente con cualquier pregunta que pueda tener sobre las piezas, uso o mantenimiento. Cuando nos contacte, por favor tenga el **número del modelo y número de serie** listos para que podamos ayudarlo mejor.



or write to us at:
sinon, écrivez-nous à:
o escribanos a:

USA:
Century
Customer Service Department
P.O. Box 100, Main Street
Elverson, PA 19520



Canada: distributed by
Elfe
4580 Hickmore
St. Laurent, Quebec H4T 1K2

Parts list

Check that you have all the parts shown **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Adult assembly required.

Tools required: Screwdriver

Liste des pièces

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées **AVANT** de commencer l'assemblage de votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Assemblage par un adulte requis.

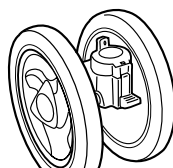
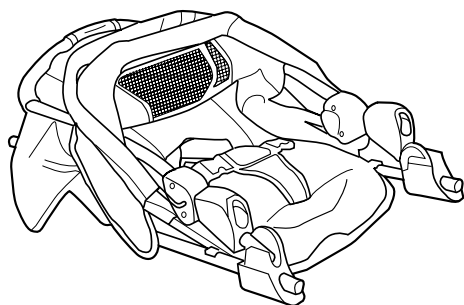
Outils nécessaires: Tournevis

Lista de las piezas

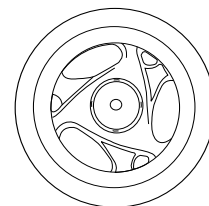
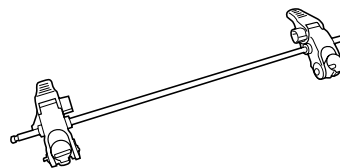
Verifique que cuenta con todas las piezas mostradas **ANTES** de montar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Se requiere montaje por un adulto.

Herramientas necesarias: Destornillador



2X



2X



2X



2X

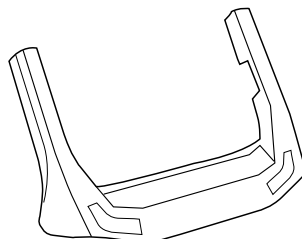
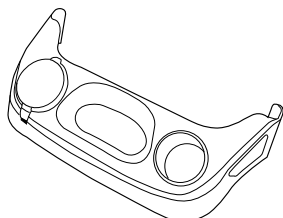
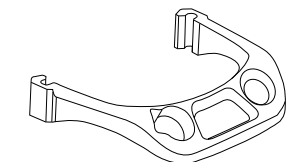


2X

Certain models • Certains modèles • Ciertos modelos



2X



Assembly

This exploded view is provided as a way to help you see the overall picture as you are assembling your product. It is not meant to replace the step-by-step instructions.

Assemblage

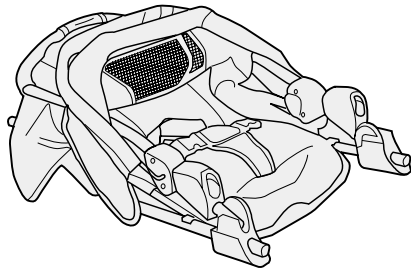
Cette illustration agrandie est fournie pour vous aider à voir l'image totale lors de l'assemblage de votre produit. Cette illustration ne doit pas remplacer les instructions étape par étape.

Montaje

Se proporciona este plano detallado para darle una perspectiva global del montaje de su producto. No está destinado a reemplazar las instrucciones paso por paso.



To Open Stroller



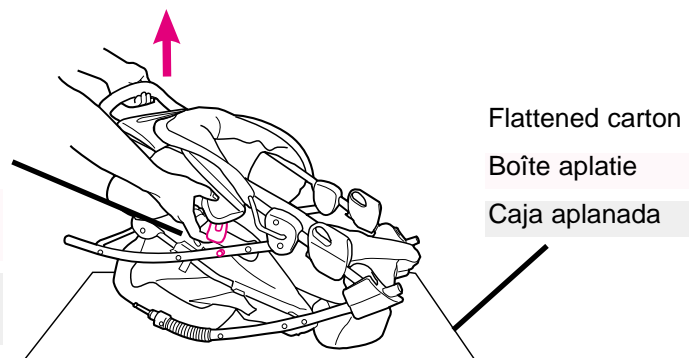
Ouvrir la poussette

1

Storage latch

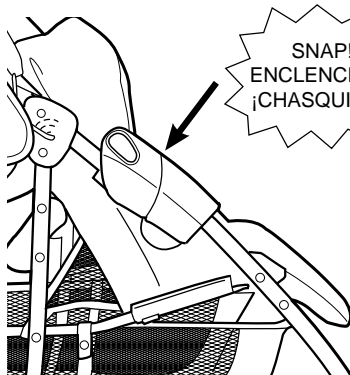
Loquet de rangement

Traba de almacenamiento



Flattened carton
Boîte aplatie
Caja aplanada

2



Check that stroller is completely open (by trying to fold it) before continuing.

Vérifiez que la poussette est complètement dépliée (en essayant de la plier) avant de continuer.

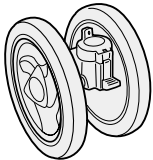
Verifique que el cochecito esté completamente abierto (intente doblarlo) antes de continuar.

Front Wheels

Close canopy, if it is open, and turn stroller over.

Repliez le baldaquin, s'il est déplié, et retournez la poussette.

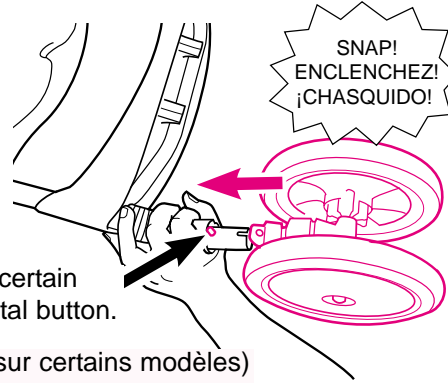
Cierre la capota, si está abierta y vuelque el cochecito.



2X

Les roues avant

3



Pull sleeve back (on certain models) to reveal metal button.

Retirez l'enveloppe (sur certains modèles) pour révéler le bouton métallique.

Retire el manguito (en ciertos modelos) para ver el botón metálico.

Las ruedas delanteras

CHECK that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

ASSUREZ-VOUS que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

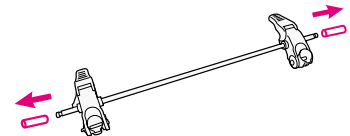
VERIFIQUE que las ruedas estén bien contactadas, tirando de los montajes de las ruedas.

Rear Axle

▲WARNING Choking Hazard: remove and immediately discard plastic end caps on the axle pins.

▲MISE EN GARDE Danger d'étranglement: enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur les tiges des pieds de base avant.

▲ADVERTENCIA de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico de los extremos de las clavijas del eje.

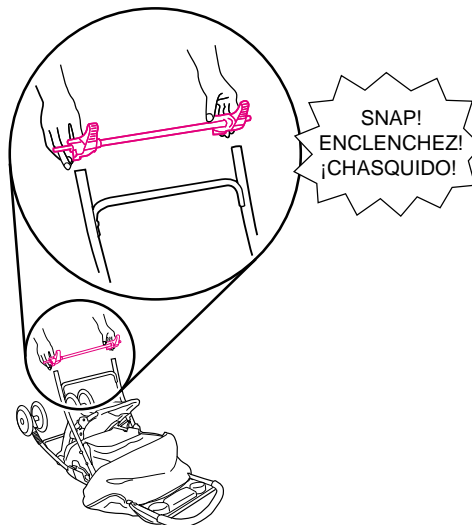


4

Brake levers point toward rear of stroller.

Leviers des freins vers l'arrière de la poussette.

Las palancas del freno deben apuntar hacia la parte trasera del cochecito.

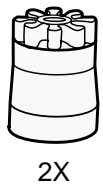
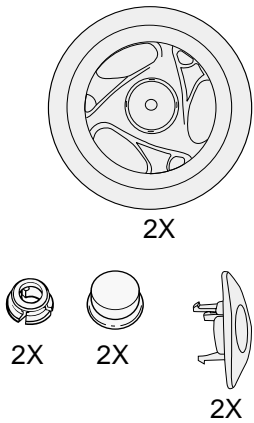


After snapping on rear axle, check that rear axle is securely attached by pulling on brake assembly.

Après avoir enclenché l'essieu arrière, assurez-vous que l'essieu arrière est attaché solidement en tirant sur l'assemblage du frein.

Después de conectar el eje trasero, verifique que el eje trasero esté bien conectado tirando del equipo de frenos.

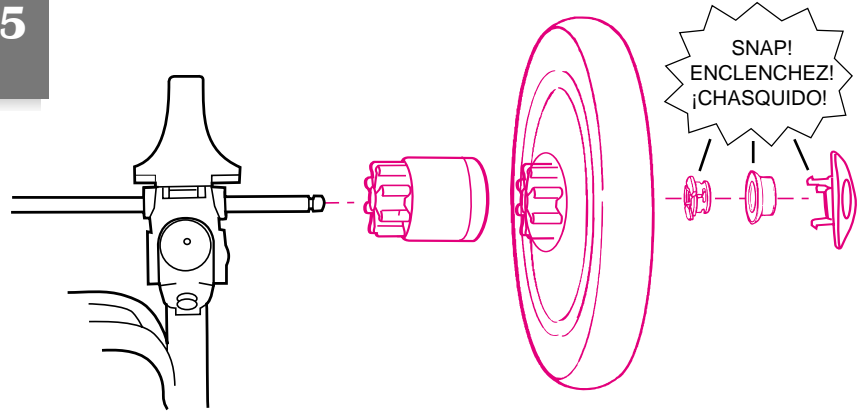
Rear Wheels



On certain models
Sur certains modèles
En ciertos modelos

Les roues arrière

5

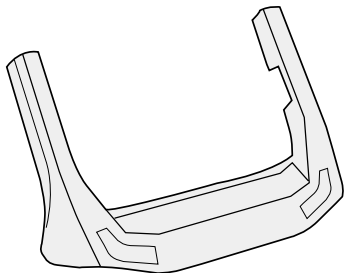


SNAP red retainer and white cap on separately; not at the same time.

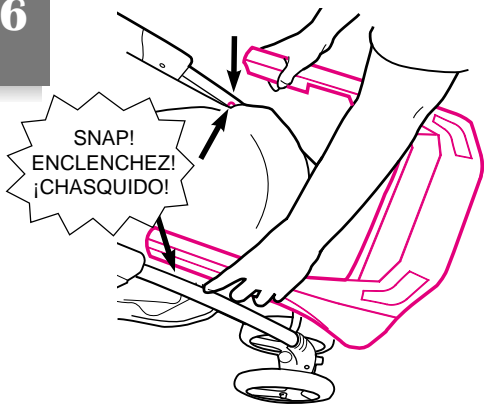
ENCLENCHEZ la rondelle de maintien rouge et le capuchon blanc séparément; non pas au même temps.

CONECTE el retén rojo y la tapa blanca por separado; no al mismo tiempo.

Footrest

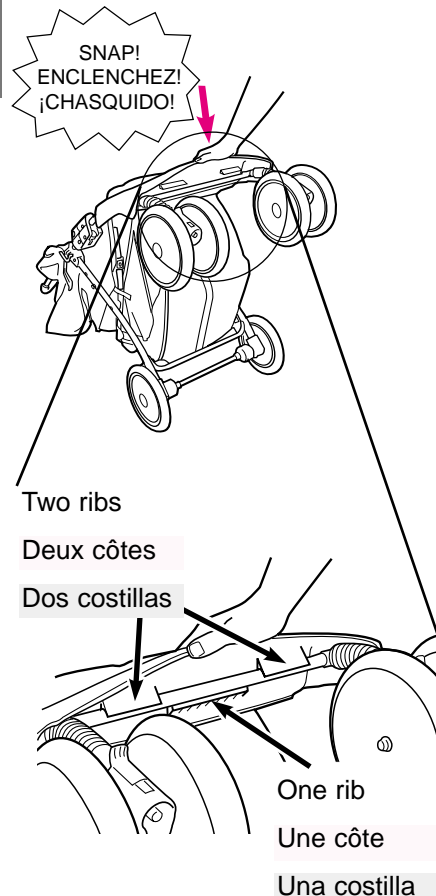


6



Le repose-pied

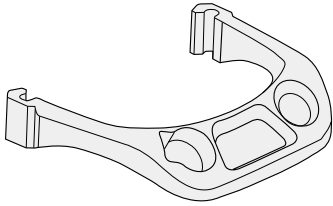
7



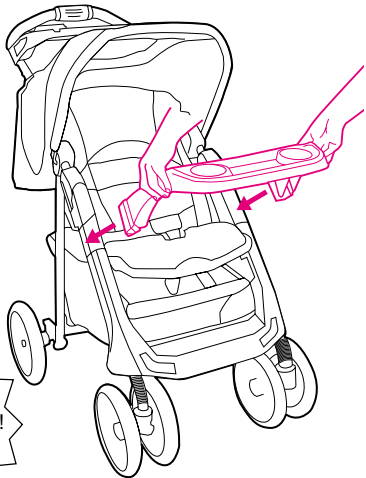
Child's tray

Le plateau pour enfant

La bandeja del niño



8



▲WARNING

Always secure your child with the seat belt when pop-up enclosure is not in use. The tray is not a restraint device. Do not lift the stroller by the child's tray. Use care when snapping the tray on the stroller with a child in the stroller.

▲MISE EN GARDE

Toujours attaché votre enfant avec la ceinture de retenue quand le enceinte qui se remonte n'est pas utilisé. Le plateau pour enfant n'est pas un dispositif de retenue. Ne pas soulever la poussette par le plateau pour enfant. Faites bien attention lorsque vous enclencher le plateau à la poussette quand l'enfant est dans la poussette.

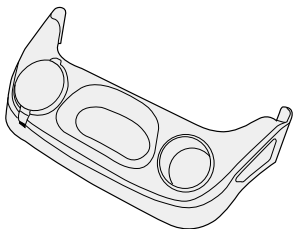
▲ADVERTENCIA

Siempre abroche el cinturón de seguridad del niño cuando el recinto de montaje automático no esté en uso. La bandeja para niños no es un dispositivo de seguridad. No levante el cochecito de la bandeja del niño. Use cuidado cuando traba la bandeja en el cochecito si el niño está sentado en el cochecito.

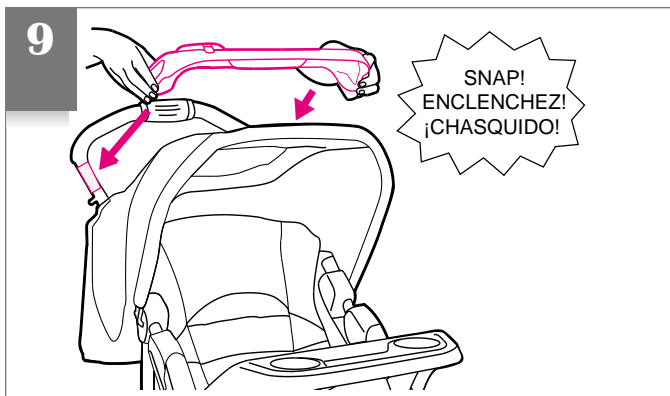
Parent's tray

Plateau pour adulte

Bandeja para padres



9



Snap on the parent tray above the screws.

Enclenchez le plateau pour adulte ci-haut des vis.

Encaje la bandeja de los padres arriba de los tornillos.

▲WARNING

To avoid burns, never put hot liquids in this tray. Avoid possible tipping, DO NOT place more than 2 lb (0.9 kg) on this tray.

▲MISE EN GARDE

Pour éviter les brûlures, ne jamais mettre de liquides brûlants dans ce plateau. Pour ne pas déséquilibrer la poussette, NE PAS charger le plateau à plus de 2 livres (0,9 kg).

▲ADVERTENCIA

Evite quemaduras, nunca ponga líquidos calientes sobre la bandeja. Para evitar vocamientos, no ponga mas de 2 libras (0,9 kg) sobre la bandeja.

To Secure Child

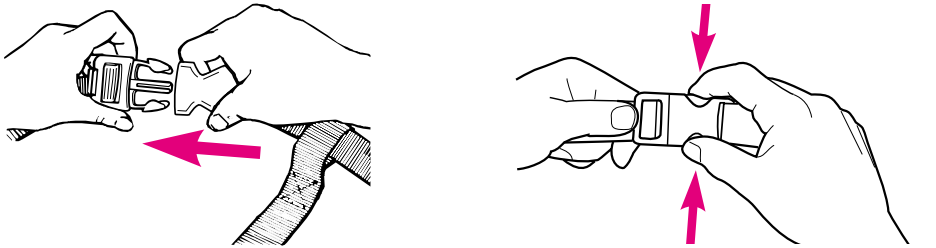
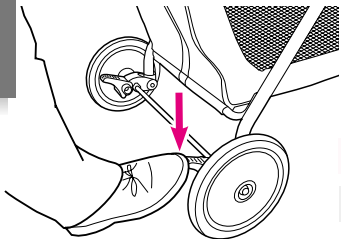
▲WARNING Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt when pop-up enclosure is not in use. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

Attacher l'enfant

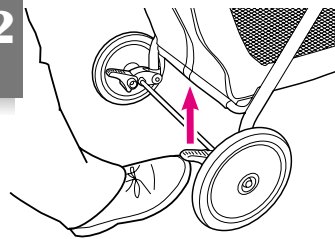
▲MISE EN GARDE Évitez de sérieuses blessures. Toujours attacher votre enfant avec la ceinture du siège quand le enceinte qui se remonte n'est pas utilisé. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.

Para asegurar al niño

▲ADVERTENCIA Evite una lesión seria debido a una calda o resbalamiento del asiento. Siempre abroche el cinturón de seguridad del niño cuando el recinto de montaje automático no esté en uso. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.

10**To Use Brakes****Pour utiliser les freins****Para usar los frenos****11**

To apply
Pour utiliser
Para aplicar

12

To release
Pour dégager
Para soltar

▲WARNING Always apply both brakes. Check brakes by trying to push stroller.

▲MISE EN GARDE Toujours utiliser les deux freins. Vérifiez les freins en essayant de pousser la poussette.

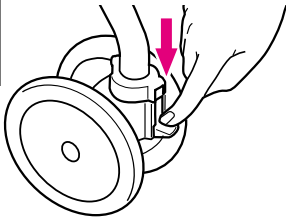
▲ADVERTENCIA Siempre use ambos frenos. Inspeccione los frenos tratando de empujar el cochecito.

Swivel Wheels

Les roues pivotantes

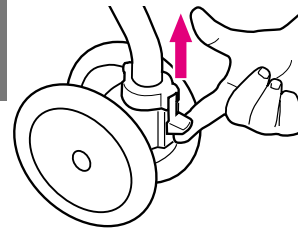
Las ruedas giratorias

13



For swivel
Roues pivotantes
Para que giren

14



For non-swivel
Roues non-pivotantes
Para que no giren

Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel. Before locking swivels, check that wheels are positioned correctly by pushing the stroller forward a few feet.

Les roues pivotantes avant se barrent pour un usage sur les surfaces irrégulières tel que le gazon, les cailloux ou le gravier. Avant de verrouiller les pivots, vérifiez que les roues sont placées correctement en poussant la poussette de quelques pieds.

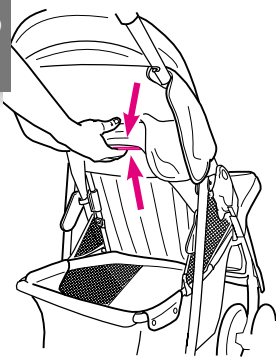
Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava. Antes de trabar las ruedas giratorias, verifique que las ruedas estén correctamente colocadas empujando el cochecito hacia delante unos pocos pies.

To Recline Seat

Pour incliner le siège

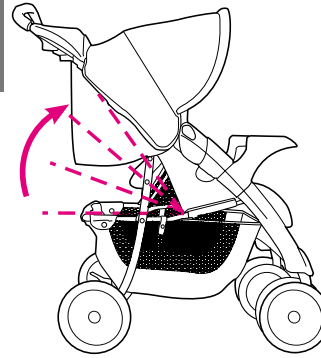
Para reclinar el asiento

15



To recline: lift back of canopy, and squeeze recline wire on back of seat.
Pour incliner: soulevez l'arrière du baldaquin et pressez la tige d'inclinaison à l'arrière du siège.
Para reclinarlo: levante el respaldo de la capota y apriete el alambre de inclinación atrás del asiento.

16



To raise
Pour remonter
Para levantarlo

▲WARNING

Fabric caught in the latches may prevent them from locking. When returning seat to upright position, do not allow fabric to be pinched in the latch.

Child may slip into leg openings and strangle. Never use in full recline position unless pop-up enclosure is up. (See figure 17-19 Pop-up enclosure).

▲MISE EN GARDE

Du tissu coincé dans les loquets peut empêcher ceux-ci de barrer. Lorsque vous remettez le siège en position verticale, évitez de coincer le tissu dans les loquets.

L'enfant peut glisser dans les ouvertures des et s'étrangler. N'utilisez jamais en position complètement inclinée à moins que enceinte qui se remonte. (Voir l'illustration 17-19 Enceinte qui se remonte).

▲ADVERTENCIA

La tela que se agarre a las trabas podría prevenir que las mismas funcionen. Cuando vuelve a poner el asiento en la posición vertical, no deje que la tela se agarre en la traba.

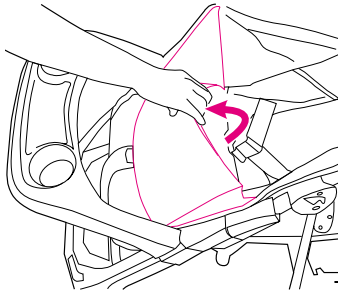
El niño puede deslizarse entre las aperturas para las piernas y estrangularse. Nunca lo use en una posición reclinada a menos que recinto de montaje automático esté en la posición vertical. (Vea la figura 17-19, Recinto de montaje automático).

Pop-Up Enclosure

Enceinte qui se remonte

Recinto de montaje automático

17

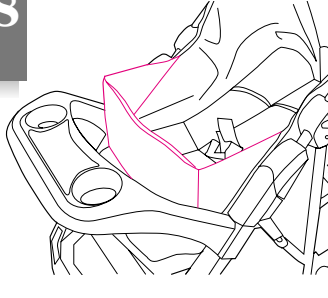


Unfasten seat belt, recline seat to full recline position, and pull enclosure up until it pops into place.

Desserrez la ceinture de sécurité, inclinez le siège complètement, et remontez l'enceinte jusqu'à ce qu'elle se place en position.

Destrahe el cinturón de seguridad, recline el asiento completamente y tire el recinto de montaje automático hacia arriba hasta que se trabe en su lugar.

18

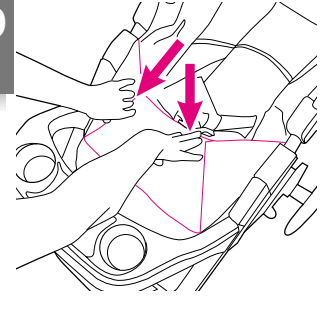


▲WARNING Do not use pop-up enclosure with an older child that can lift up on hands and knees or crawl out.

▲MISE EN GARDE Ne pas utiliser enceinte qui se remonte avec un enfant plus âgé qui peut se remonter sur ses mains et ses genoux ou qui peut ramper hors de la poussette.

▲ADVERTENCIA No use recinto de montaje automático con un niño mayor que puede levantarse en sus manos y rodillas o salir gateando.

19



To fold: push down on center, then press down each side.

Pour replier: appuyez sur le centre et abaissez les deux côtés.

Para plegar: empuje hacia abajo en el centro y oprima cada lado hacia abajo.

To Fold Stroller

Before folding stroller: 1) lock front swivel wheels, 2) adjust seat back to reclined position, 3) apply brakes and 4) fold canopy, 5) fold down pop-up enclosure.

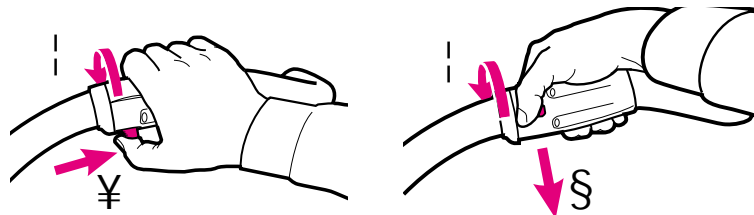
Plier la poussette

Avant de replier la poussette :
1) verrouillez les roues pivotantes, 2) ajuster le dossier à la position inclinée, 3) appliquez les freins et 4) repliez le baldaquin, 5) repliez enceinte qui se remonte vers le bas.

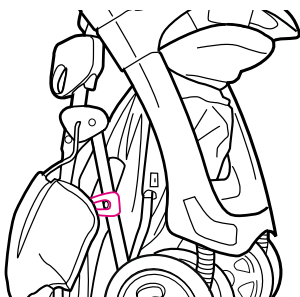
Para plegar el cochecito

Antes de plegar el cochecito:
1) trabe las ruedas giratorias delanteras, 2) coloque el respaldo del asiento en posición reclinada, 3) aplique los frenos 4) pliegue la capota, 5) pliegue recinto de montaje automático.

20



21



When stroller is completely folded, storage latch will engage automatically.

Lorsque la poussette est complètement repliée, le loquet de rangement s'engagera automatiquement.

Quando el cochecito está totalmente plegado, la traba de seguridad se activará automáticamente.

To Attach Century® & Graco® Infant Carrier (on certain models)

Attacher le porte-bébé Century® & Graco® (sur certains modèles)

Instalación del transportador Century® & Graco® (en ciertos modelos)

▲WARNING Improper use of this stroller with a carrier may result in serious injury or death. **Use a Graco SnugRide or Century Vante infant carrier only.** Read the manual provided with your carrier before using it with your stroller. If you do not have the owner's manual for the carrier, call in the USA at 1-888-837-4044 or in Canada at 1-800-667-8184. Make sure stroller is fully assembled according to the preceding instructions.

▲WARNING Always secure your child with the carrier harness when using the carrier in the stroller. If your child is already in the carrier, **check that the child is secured with the harness.**

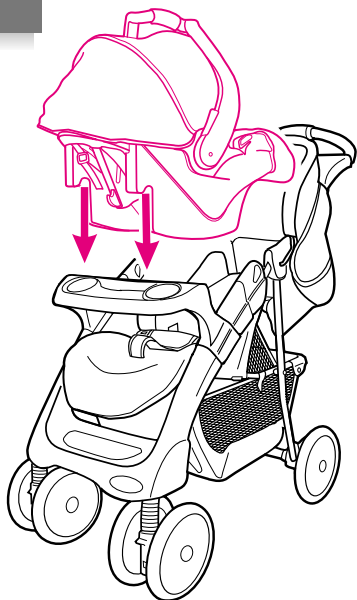
▲MISE EN GARDE Un usage inadéquat de cette poussette avec le porte-bébé peut causer de sérieuses blessures ou la mort. **Utilisez seulement un porte-bébé de Graco SnugRide ou Century Vante.** Lisez le manuel d'utilisateur fourni avec votre porte-bébé avant d'utiliser le porte-bébé avec votre poussette. Si vous n'avez pas le manuel d'utilisateur pour le porte-bébé, communiquer avec au 1-888-837-4044 aux Etats-Unis ou au 1-800-667-8184 au Canada. Assurez-vous que la poussette est complètement assemblée d'après les instructions précédentes.

▲ MISE EN GARDE Toujours attacher votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous utilisez le porte-bébé avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, **assurez-vous que l'enfant est attaché avec le harnais.**

▲ADVERTENCIA El uso indebido de este cochecito con un transportador podra resultar en lesiones serias o la muerte. **Use un transportador para bebés Graco SnugRide o Century Vante solamente.** Lea el manual provisto con su transportador antes de usarlo con su cochecito. Si no tiene el manual del propietario del transportador, llame a en EE.UU. al 1-888-837-4044 o en el Canadá al 1-800-667-8184. Asegúrese que el cochecito esté totalmente armado según las instrucciones anteriores.

▲ADVERTENCIA Asegure siempre a su bebé con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya se encuentra en el transportador, **verifique que el niño esté asegurado con el arnés.**

22



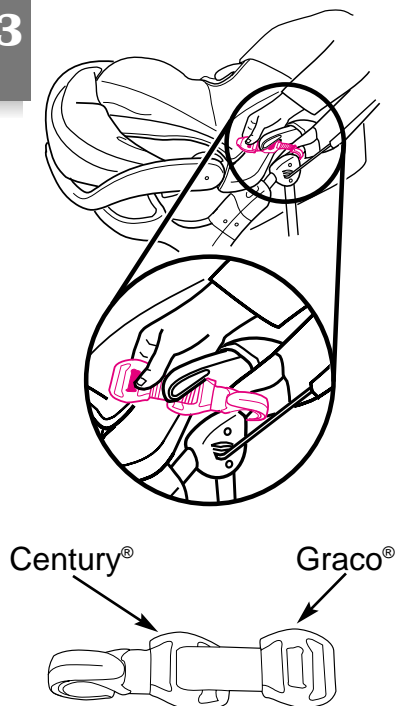
- Recline the stroller seat back to its lowest position.
- Move carrier handle to carrying position.
- Position mounting notches over tray. Push down on carrier until the attachment latch snaps into tray (**Figure 22**).

• Graco® seat will use the long elastic strap, and Century® seat will use the short elastic strap. Pull elastic strap through vehicle belt hook on one side of the infant carrier (**Figure 23**).

• **Check that infant carrier is securely attached by pulling up on it.**

• To remove infant carrier: remove elastic strap from vehicle belt hook, squeeze release handle at back of infant carrier, and lift infant carrier out of the stroller (**Figure 24**).

23



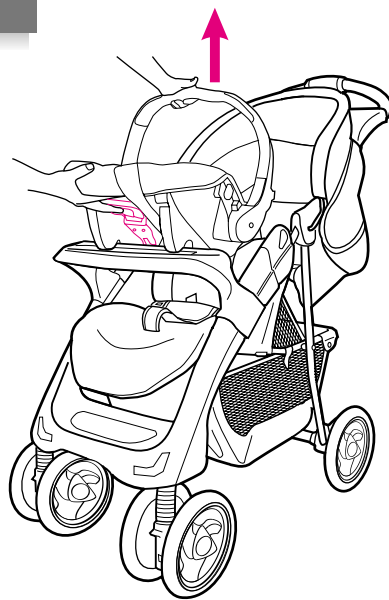
- Incliner le siège de la poussette en position la plus basse.
- Déplacez la poignée en position de transport.
- Placez les encoches du montant sur le plateau. Abaissez le porte-bébé jusqu'à ce que le loquet d'attachement s'enclenche dans le plateau (**Illustration 22**).

• Le siège Graco® utilise la longue courroie élastique, et le siège Century® utilise la courroie élastique plus courte. Tirez la courroie élastique à travers du crochet de la ceinture du véhicule sur un côté du porte-bébé (**Illustration 23**).

• **Assurez-vous que le porte-bébé est attaché solidement en tirant vers le haut.**

• Pour enlever le porte-bébé: enlevez la courroie élastique du crochet de la ceinture du véhicule, pressez la poignée de déclenchement derrière le porte-bébé, et soulevez le porte-bébé hors de la poussette (**Illustration 24**).

24



- Recline el asiento del cochecito hacia atrás hasta la posición más baja.

• Mueva la manija del transportador a la posición para el transporte.

• Coloque las ranuras de montaje sobre la bandeja. Empuje hacia abajo el transportador hasta que la traba de seguridad se trabe en la bandeja (**Figura 22**).

• El asiento Graco® usará la correa larga de elástico y el asiento Century® usará la correa corta de elástico. Tire la correa elástica a través de los ganchos de la cinta del vehículo en un costado del transportador (**Figura 23**).

• **Verifique que el transportador esté conectado con firmeza tirando hacia arriba.**

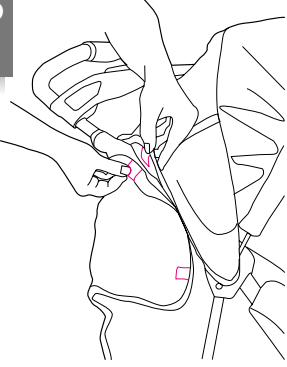
• Para sacar el transportador: saque las cintas elásticas del gancho del cinturón del vehículo, apriete la manija de liberación en la parte trasera del transportador, y levante el transportador del cochecito (**Figura 24**).

To Remove Canopy

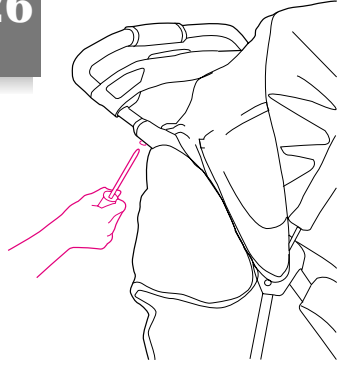
Enlever le baldaquin

Para sacar la capota

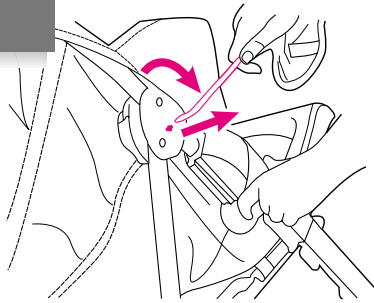
25



26



27



Remove support wire and U tube from canopy (**note orientation**) before washing.

Enlever le support et le tube en U du baldaquin (**noter bien l'orientation**) avant de laver le baldaquin.

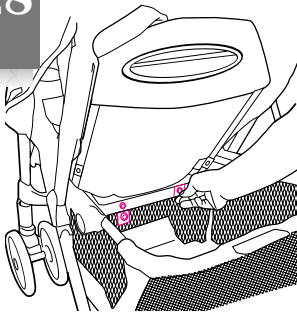
Saque el alambre de apoyo y el tubo en U de la capota (**note la orientación**) antes de lavarla.

To Remove Seat

Enlever le siège

Para sacar el asiento

28

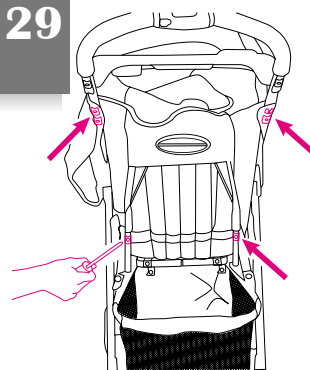


Lift back of canopy, and unsnap the two buttons at base of the seat.

Soulevez l'arrière du baldaquin, et détachez les deux boutons-pression à la base du siège.

Levante el respaldo de la capota y destrabe los dos botones en la base del asiento.

29

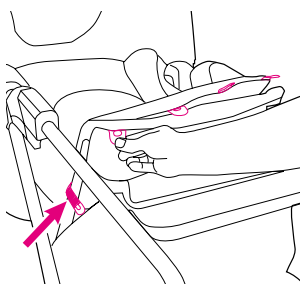


Unscrew six screws on the back of the stroller.

Dévissez les six vis à l'arrière de la poussette.

Destornille los seis tornillos en la parte de atrás del cochecito.

30

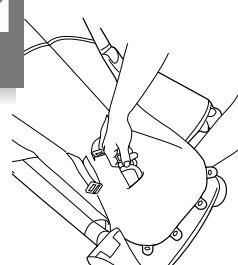


Four plastic tabs under seat front, and one on each side.

Quatre onglets de plastique sous l'avant du siège, et un de chaque côté.

Cuatro lengüetas de plástico debajo del asiento, y uno en cada costado.

31



Waist belt models: push straps back through seat slots.

Modèles avec ceinture à la taille: repassez les courroies à travers les fentes du siège.

Modelos con cinturón: pase las correas por las ranuras del asiento.

Replacement Parts (USA)

Complete the form below. Your stroller model number **MUST** be included on the form to ensure proper replacement parts. **Your model number can be found on the tube below the footrest.** Payment must accompany your order.

Return the form with payment to:

CENTURY
Customer Service Department
P.O. BOX 100, Main Street
Elverson, PA 19520

Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete el formulario a continuación. El número de modelo de su cochecito **DEBE** incluirse en este formulario para asegurarse de que recibirá las piezas de repuesto apropiadas. El número de modelo puede encontrarse en el tubo debajo del reposapiés. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a:

CENTURY
Customer Service Department
P.O. BOX 100, Main Street
Elverson, PA 19520

Replacement Parts (Canada)



To purchase parts in Canada, contact Elfe at

1-800-667-8184
 (Montreal: 514-344-3533
 Fax: 514-344-9296).

Des pièces de remplacement (au Canada)



Pour commander les pièces au Canada, communiquez avec Elfe au

1-800-667-8184
 (Montréal: 514-344-3533
 Fax: 514-344-9296).



Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:

1-800-837-4044

• Circle the part you need.

• Marque con un círculo el repuesto que necesita.

1 \$18.00	2 \$12.00	3 \$10.00
4 \$16.00	5 \$8.00	6 2X 2X 2X no charge sin costo
7 \$15.00	8 \$7.00	9 \$5.00
10 \$12.00	11 \$12.00	12 \$5.00
13 \$5.00	14 \$7.00	15 \$15.00
		16 \$5.00

**Must be filled in:
 Debe completarse:**

Model No.
 N° de modelo

Serial No.
 N° de serie

Total • Total:

Shipping & handling*:
 Gastos de envío*: \$5.00

Sales tax**:
 Impuestos**:

Total due:

Total a pagar:

*\$15.00 outside the continental U.S.
 **US\$ 15.00 para fuera del continente de EE.UU
 **CA 6%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,
 OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

Ship to • Enviar a:

Name • Nombre

Address • Dirección

City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

Telephone • Teléfono

Check or money order enclosed

(payable to Century)

Cheque o giro adjunto

(a nombre de Century)

Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito

Account #: • Cuenta N°:

Visa

Exp. date • Fecha de vencimiento:

Mastercard

Signature • Firma:

Discover